

SVEN[®]
YOU WANT – WE CAN

Проводная
оптическая мышь

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ



RX-800MRL

www.sven.fi

Благодарим Вас за покупку мыши TM SVEN!

Перед эксплуатацией устройства внимательно ознакомьтесь с настоящим Руководством и сохраните его на весь период использования.

АВТОРСКОЕ ПРАВО

© 2014. SVEN PTE. LTD. Версия 1.0 (V 1.0).

Данное Руководство и содержащаяся в нем информация защищены авторским правом. Все права защищены.

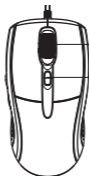
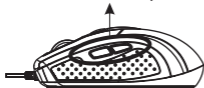
ТОРГОВЫЕ МАРКИ

Все торговые марки являются собственностью их законных владельцев.

ОСОБЕННОСТИ

- Оптическая технология MRL (Mirrored Reflection Lens) позволяет работать практически на любой поверхности
- 5 + 1 (колесо прокрутки)
- Две боковые программируемые кнопки для Интернета
- Переключатель разрешения 800/1600 dpi
- Интерфейс USB
- Драйверы для Windows XP/Vista/7/8 не требуются
- Резиновые вставки в корпусе манипулятора
- Естественная форма манипулятора удобна для руки

Две боковые программируемые кнопки для Интернета



Колесо прокрутки

Переключатель разрешения

КОМПЛЕКТНОСТЬ

- Проводная оптическая мышь — 1 шт.
- Руководство пользователя — 1 шт.
- Гарантийный талон — 1 шт.

СИСТЕМНЫЕ ТРЕБОВАНИЯ

- ОС Windows XP/Vista/7/8.
- Свободный разъем USB.

ПОДКЛЮЧЕНИЕ И ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

- Чтобы подключить мышь, подсоедините ее к порту USB.
- Установки драйверов не требуется.
- Нажимая переключатель разрешения, можно выбрать параметр 800 или 1600 dpi.
- Использование колеса прокрутки:

Вертикальная прокрутка.

Для передвижения вверх прокручиваете колесо вперед, а для передвижения вниз — назад.



ОСОБЕННОСТИ ОПТИЧЕСКОЙ ТЕХНОЛОГИИ MRL

Поверхность	MRL	Обычная технология
Блестящая	✓	✗
Темная	✓	✗
Деревянная	✓	✗
Металлическая	✓	✗
Фотобумага	✓	✗
Цветное стекло	✓	✗

РЕШЕНИЕ ВОЗМОЖНЫХ ПРОБЛЕМ

Проблема	Решение
Манипулятор не работает.	1. Проверьте, что BIOS Вашего ПК имеет настройки USB-контроллера для работы по умолчанию. 2. Отсоедините мышь от ПК и проверьте контакты разъемов на предмет их возможного повреждения. Если никаких внешних повреждений не обнаружено и контакты исправны, соедините мышь с ПК еще раз.

Если Вы не смогли решить проблему, обратитесь в ближайший сервис-центр. Не ремонтируйте изделие самостоятельно.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Характеристики и ед. измерения	Значение
Совместимость с ОС	Windows XP/Vista/7/8
Тип мыши	оптическая MRL
Разрешающая способность, dpi	800/1600
Количество кнопок	5 + 1 (колесо прокрутки)
Интерфейс	USB
Соответствие стандартам	FCC, CE
Размеры, мм	125 × 69 × 44
Вес, г	120

Примечание. Характеристики, приведенные в таблице, справочные и не могут служить основанием для претензий. Они могут быть изменены без предварительного уведомления, поскольку продукция торговой марки SVEN постоянно совершенствуется.

SVEN[®]
YOU WANT – WE CAN

Провідна
оптична миша

КЕРІВНИЦТВО КОРИСТУВАЧА



RX-800MRL

www.sven.fi

Дякуємо Вам за купівлю миші TM SVEN!

Перед експлуатацією пристрою уважно ознайомтеся з цим Керівництвом і збережіть його на весь період користування.

АВТОРСЬКЕ ПРАВО

© 2014. SVEN PTE. LTD. Версія 1.0 (V 1.0).

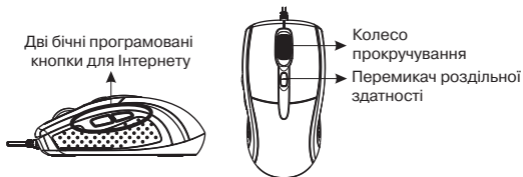
Це Керівництво та інформація, що міститься в ньому, захищено авторським правом. Усі права застережені.

ТОРГОВЕЛЬНІ МАРКИ

Усі торговельні марки є власністю їх законних власників.

ОСОБЛИВОСТІ

- Оптична технологія MRL (Mirrored Reflection Lens) дає змогу працювати практично на будь-якій поверхні.
- 5 + 1 (колесо прокручування)
- Дві бічні програмовані кнопки для Інтернету
- Перемикач роздільної здатності 800/1600 dpi
- Інтерфейс USB
- Для Windows XP/Vista/7/8 драйвери не потрібні
- Гумові вставки в корпусі маніпулятора
- Природна форма маніпулятора зручна для руки



КОМПЛЕКТНІСТЬ

- Провідна оптична миша — 1 шт.
- Керівництво користувача — 1 шт.
- Гарантійний талон — 1 шт.

СИСТЕМНІ ВИМОГИ

- ОС Windows XP/Vista/7/8.
- Вільний порт USB.

ПІДКЛЮЧЕННЯ ТА ПІДГОТОВКА ДО РОБОТИ



- Щоб підключити мишу, під'єднайте її до порту USB.
- Встановлювати драйвери непотрібно.
- Натискаючи на перемикач роздільної здатності, можна вибрати параметр 800 або 1600 dpi.
- Використання колеса прокручування:

Вертикальне прокручування.

Для пересування вгору прокручуєте колесо вперед, а для пересування вниз — назад.



ОСОБЛИВОСТІ ОПТИЧНОЇ ТЕХНОЛОГІЇ MRL

<p>Технологія MRL</p> 	<p>Світлодіод</p> <p>Сенсор</p> <p>Лінза MRL</p> <p>Світловий пучок</p>	<p>Звичайна технологія</p> 	<p>Світлодіод</p> <p>Сенсор</p> <p>Лінза</p> <p>Світловий пучок</p>
<p>Поверхня</p>	<p>MRL</p>	<p>Звичайна технологія</p>	
<p>Блискуча</p>	<p>✓</p>		<p>✗</p>
<p>Темна</p>	<p>✓</p>		<p>✗</p>
<p>Дерев'яна</p>	<p>✓</p>		<p>✗</p>
<p>Металева</p>	<p>✓</p>		<p>✗</p>
<p>Фотопапір</p>	<p>✓</p>		<p>✗</p>
<p>Кольорове скло</p>	<p>✓</p>		<p>✗</p>

ВИРІШЕННЯ МОЖЛИВИХ ПРОБЛЕМ

Проблема	Вирішення
Маніпулятор не працює.	1. Перевірте, що BIOS Вашого ПК має настройки USB-контролера для роботи за умовчанням. 2. Від'єднайте мишу від ПК і перевірте контакти роз'ємів на предмет можливого пошкодження. Якщо жодних зовнішніх ушкоджень не виявлено та контакти справні, під'єднайте мишу до ПК знову.

Якщо Ви не змогли розв'язати проблему, зверніться до найближчого сервіс-центру. Не ремонтуйте виріб самостійно.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Характеристики та од. виміру	Значення
Сумісність з ОС	Windows XP/Vista/7/8
Тип миші	оптична MRL
Роздільна здатність, dpi	800/1600
Кількість кнопок	5 + 1 (колесо прокручування)
Інтерфейс	USB
Відповідність стандартам	FCC, CE
Розміри, мм	125 × 69 × 44
Вага, г	120

Примітка. Характеристики, наведені в таблиці, довідкові і не можуть служити підставою для претензій. Вони можуть бути змінені без попереднього повідомлення, оскільки продукція торговельної марки SVEN постійно удосконалюється.

SVEN[®]
YOU WANT – WE CAN

Wired Laser Mouse

USER'S MANUAL



RX-800MRL

www.sven.fi

Congratulations on your purchase of the Sven mouse!

Please read this User's Manual before using the unit and retain this User's Manual in safe place for future reference.

COPYRIGHT

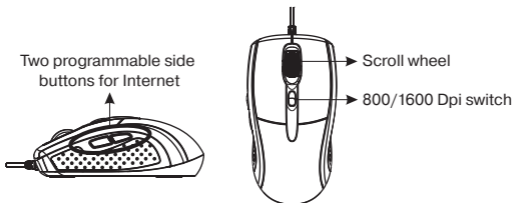
© 2014. SVEN PTE. LTD. Version 1.0 (V 1.0). This Manual and information contained in it are copyrighted. All rights reserved.

TRADEMARKS

All trademarks are the property of their legal holders.

SPECIAL FEATURES

- MRL (Mirrored Reflection Lens) optical technology allows to work better and more productive compared to other computer mouse and practically on any surface
- 5 + 1 (scroll wheel)
- Two programmable side buttons for Internet
- 800/1600 Dpi switch
- USB interface
- Drivers installation not required for Windows XP/Vista/7/8
- Rubber coating on mouse case
- Natural shape of mouse comfortable for hand



PACKAGE CONTENTS

- Wired Optical Mouse — 1 pc
- User's Manual — 1 pc
- Warranty card — 1 pc

SYSTEM REQUIREMENTS

- Windows XP/Vista/7/8.
- Free USB port.

CONNECTION AND INSTALLATION

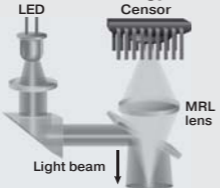
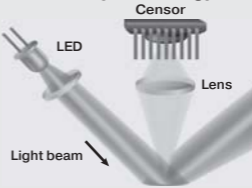
- To connect mouse, please connect it to USB port.
- Installation of drivers is not necessary.
- Pressing DPI switch allows to select resolution of 800 dpi or 1600 dpi.
- Scroll wheel functioning:

Vertical scrolling.

For moving upwards scroll the wheel forward, and for moving downward scroll the wheel backward.



FEATURES OF MRL OPTICAL TECHNOLOGY

 <p>MRL technology</p>	 <p>Ordinary technology</p>	
Surface	MRL	Ordinary technology
Brilliant	✓	✗
Dark	✓	✗
Wooden	✓	✗
Metallic	✓	✗
Photographic paper	✓	✗
Stained glass	✓	✗

TROUBLESHOOTING

Problem	Solution
Mouse is not working.	1. Check, that BIOS of your PC has USB comptroller settings to operate by default. 2. Disconnect the mouse from PC and check that connector contacts are not damaged. If there are no any visible damages and contacts are in good condition, connect the mouse to PC once more.

If none of the above methods solves the problem, address your nearest service center. Never attempt to repair the product yourself.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Parameter, measurement unit	Value
OS compatibility	Windows XP/Vista/7/8
Type of mouse	Optical MRL
Resolution, dpi	800/1600
Q-ty of buttons	5 + 1 (scroll wheel)
Interface	USB
Conformity with	FCC, CE
Dimensions, mm	125 × 69 × 44
Weight, g	120

Notes. *Technical specifications given in this table are supplemental information and cannot give occasion to claims. Technical specifications are subject to change without notice due to the improvement of SVEN production.*

Проводная оптическая мышь

SVEN®
YOU WANT – WE CAN

Модель: **RX-800MRL**

Импортер в России: ООО «СКАНДИТРЕЛ», 111024,
РФ, г. Москва, ул. Авиамоторная, д. 65, стр. 1.

Уполномоченная организация в России:

ООО «РТ-Ф», 105082, г. Москва, ул. Фридриха
Энгельса, д. 75, стр. 5.

Условия гарантийного обслуживания смотрите
в гарантийном талоне или на сайте **www.sven.fi**.

Гарантийный срок: 12 мес. Срок службы: 2 года.

Производитель: «СВЕН ПТЕ. Лимитед»,

176 Джу Чиаг Роуд, № 02-02, Сингапур, 427447.

Произведено под контролем «Свен Скандинавия
Лимитед», 48310, Финляндия, Котка,
Котлахдентие, 15. Сделано в Китае.

Модель: **RX-800MRL**

Постачальник/імпортер в Україні:

ТОВ «СВЕН Центр», 08400, Київська область,
м. Переяслав-Хмельницький, вул. Героїв Дніпра, 31,
тел. (044) 233-65-89/98.

Призначення, споживчі властивості та відомості про
безпеку товару див. у Керівництві користувача.

Умови гарантійного обслуговування дивіться

в гарантійному талоні або на сайті **www.sven.fi**.

Гарантійний термін: 12 міс. Строк служби: 2 роки.

Товар сертифіковано/має гігієнічний висновок.

Шкідливих речовин не містить. Зберігати в сухому
місці. Виробник: «СВЕН ПТЕ. Лимитед»,

176 Джу Чиаг Роуд, № 02-02, Сингапур, 427447.

Виготовлено під контролем «Свен Скандинавія
Лимитед», 48310, Финляндия, Котка,
Котлахдентіе, 15. Зроблено в Китаї.

Manufacturer: SVEN PTE. LTD., 176 Joo Chiat Road,
№ 02-02, Singapore, 427447. Produced under the
control of Oy Sven Scandinavia Ltd. 15, Kotolahdentie,
Kotka, Finland, 48310. Made in China.

® Registered Trademark of Oy SVEN
Scandinavia Ltd. Finland.

RX-800MRL